Volvo Construction Equipment

P6820D ABG　P7820D ABG

ボルボ アスファルトフィニッシャ　2.5-11.0m　140-175kW

ボルボで思いのままに制御

ボルボの高度なテクノロジを駆使したアスファルトフィニッシャは、シンプル操作で最大限の効率を引き出すよう設計。思いのままに動かせる機械です。次世代エレクトロニックペーバーマネジメントシステム（EPM3）と設定マネージャ機能を搭載したP6820D/P7820D ABGは、低騒音オペレータ環境および360度の視認性と相まって、究極のパッケージが誕生しました。

簡単設定、簡単作業

設定マネージャは、個々の現場にカスタム設定を保存可能。ジョブ間で一貫した高品質の舗装作業を実現します。機械の一部を成すこの機能により、似通った作業を行う際、EPM3に保存されたパラメータを呼び出すことが可能。作業開始時のセットアップを素早く済ませ、すぐに機械を動かすことができます。舗装作業を開始後、必要に応じて微調整を行い、パフォーマンスと生産性を最大限に高めることができます。

高出力でも快適な作業

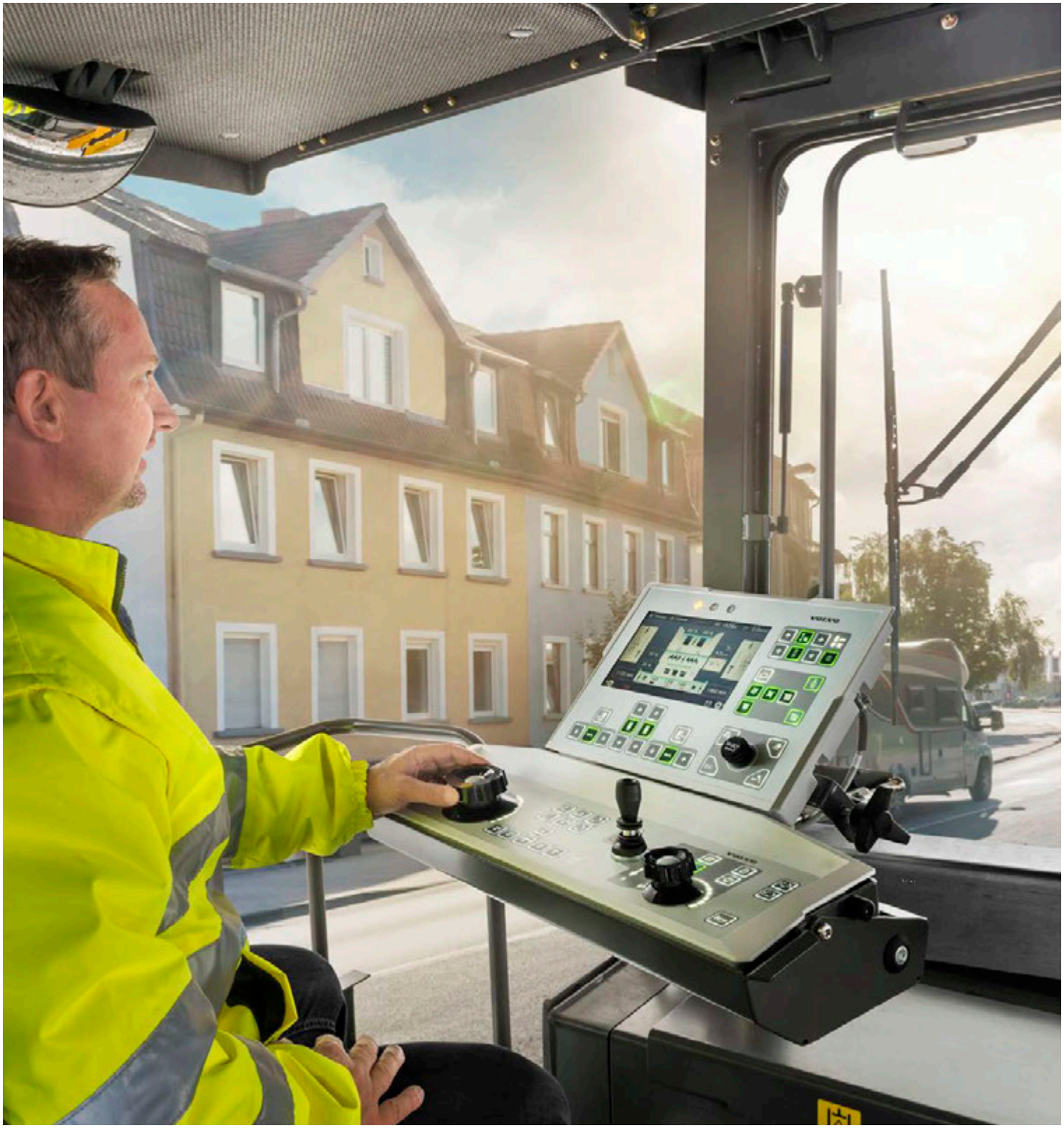
P6820D/P7820D ABGは、高い舗装能力と、驚異の低騒音性能を両立しています。アダプティブECOモードにより、エンジン回転数を最適化し、実際の作業ニーズに合わせて出力を調節することで騒音レベルを低減。付近の住民はもとより、作業チームにも優しい設計となっています。遮音処理を施したキャノピーと、振動を抑えて機械動作をスムーズにする自動トラックテンショナにより、快適な作業環境を実現しています。

360度広がる視界

オペレータプラットフォームから、フィニッシャ本体、ホッパ、オーガチャンネル、スクリードの隅々にいたるまで視界を遮るものがありません。新設計のエンジンフードにより、ホッパまで見渡すことが可能。合材の残量や流量を一目で確認することができるようになりました。また、オペレータプラットフォームの両側に新しく設けられたガラス張りのエリアは、さらに高い視認性をもたらし、全体的な効率と現場の安全性を最適化します。

視認性とともに作業効率をアップ

視認性、安全性、利便性を向上させるために、6カ所に設けられた標準作業灯とバルーンライト（オプション）を使用可能。昼夜を問わず正確な舗装作業が行えます。寿命が長く光度の高いLEDライトを採用。暗い場所でも、高い視認性とともに、作業効率を高めることができます。ウェザールーフ下側にホームライトを装備。メインスイッチをオンにしてから、またはイグニッションをオフにしてから3分間点灯し、プラットフォームを照らします。



直感的な操作

新開発のエレクトロニックペーバーマネジメント（EPM3）システムにより、作業を思いのままに行えます。全機能のコントロールボタンを1つのシステムに統合。それぞれの機能をオペレータが直感的に操作できるよう見やすいレイアウトで配置されています。ジョグホイールを使用し、機能の選択や調整を素早く行うことが可能。操作のしやすさと最大限の効率を実現しています。

要求に応えるパワフルさ

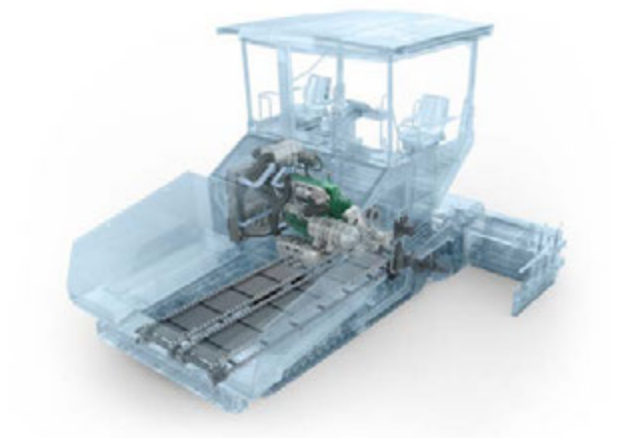
低燃費のボルボエンジンでパワフルに作業。油圧システムの駆動を考えて特別にチューニングされています。ボルボがボルボ車両のために開発した高性能エンジンは、低回転で高トルクを発揮。長期にわたって優れたパフォーマンスを維持します。エンジン出力を現場にマッチさせるアダプティブECOモードなど高度なビルトイン機能により、燃料消費量を削減するとともに生産性を向上。要求に応えるパワーを発揮します。

長期にわたる舗装パフォーマンス

高性能コンポーネントを使用したP6820D / P7820D ABGは、燃費、騒音、および運用コストを削減すると同時に、生産性を向上させるように設計。半世紀以上もの舗装作業機械の経験と革新的なエンジニアリングにより、長期間にわたって高いパフォーマンスを発揮します。

耐久性と効率の両立

ボルボの自社開発パワートレインと改良型油圧システムで、稼働時間と機械の寿命を飛躍的に改善。比類のない耐久性とパフォーマンスを提供します。パワートレイン機構は、油圧システムとのコンビネーションにより、高性能、低燃費、低排出ガス、低騒音を実現するようボルボエンジンとの相性を考えて設計されています。



完璧な仕上がり

耐久設計のP6820D/P7820D ABGアスファルトフィニッシャは、高品質の舗装面をお約束。自動トラックテンションシステム、大容量ホッパ、ソフトドックなどいくつかの機能を組み合わせることで、滑らかで均一な仕上がりを実現します。

効率的な冷却機構

極端に気温の高い日や高度の高い現場でも、P6820D/P7820D ABGならば「涼しげに」作業を行えます。アダプティブ冷却ファンから継続的に送られてくる空気を通すに十分な空間が設けられたエンジンルームとフードにより、周囲温度が高い場合でもエンジンと油圧機器を効果的に冷却することができます。さらに、騒音を削減し、機械の寿命を延ばし、油圧システムの効率を最適化にしています。

完璧なアシスタント

ボルボ製アスファルトフィニッシャ専用に設計されたペイブアシストで、機械の生産性を最大限に引き出すことができます。ペイブアシストは、サーマルプロファイリング、ウェザービュー、マテリアルマネージャなど一連の強力なツールを提供。パフォーマンス、効率、舗装品質を向上させます。

卓越したスクリード技術

アスファルトフィニッシャの舗装性能をさらに向上させるボルボの純正スクリード。取り付けられたスクリードがシングルタンパタイプの場合でもダブルタンパタイプの場合でも、P6820D/P7820D ABGならば、オプションの油圧制御エンドゲート、ボルボクイックカップリングシステム、および特殊プロファイルを組み合わせて幅広い用途で使用可能。滑らかで高品質のアスファルト路面を施工できます。

耐久性を追求した設計

ボルボが特別設計したタンパバーは、硬度を最大限にして耐久性を向上。路面の目標密度を達成します。用途と条件に応じ、シングルまたはダブルタンパスクリードを選択して滑らかで均一な路面を確実に施工します。ダブルタンパスクリードは、最高レベルの圧縮密度を提供。これは厚いアスファルト舗装やセメント処理ベース（CTB）材料を舗装するときに不可欠です。

安全性の高い操作

新しい油圧制御エンドゲートで操縦性とオペレータの安全性を向上しています。手動でスクリードエンドゲートを調整する必要はもうありません。スクリードコントロールユニットに統合されたこのオプション機能により、スクリードオペレーターはより少ない労力で迅速な操作が可能になる上、クリーンな側部仕上げを実現しています。さらに、交通量の多い道路で作業する場合でも、オペレータは安全な距離を保って作業することができます。

素早く簡単に交換

ボルボのクイックカップリングシステムにより、スクリードエクステンションの脱着がわずか数分で行えます。この機能により、舗装作業員は迅速かつ効率的、安全にエクステンションを交換することができるため貴重な時間と費用を節約することができます。

特殊プロファイル

舗装面でクラウン調整を行う必要があるときには、VB79/89およびVDT-V79/89スクリードが最適です。伸縮式スクリードに屈折関節を2カ所追加することで、上下に10%（5.7°）調整可能。特殊な排水要件など不規則なプロファイルが求められる場合でも、より容易に少ない材料で舗装が行え、コスト削減につながります。

効率化を追求するエンジニアリング

数十年にわたって培われたエンジニアリングを基礎に開発されたボルボのスクリードは、最高の舗装品質と均一性そして滑らかさを実現します。P6820D/P7820D ABGには、業界トップクラスのスクリードが装備され、効果的に最大11メートルの舗装幅に対応。汎用性が高く幅広い材料を処理することが可能です。ボルボ バリオマティックスクリードには、ガイドチューブが8カ所（各油圧エクステンションに4カ所ずつ）に設置され、均一に圧縮された滑らかな路面を施工できます。

さらに容易になった機械のモニタリング

CareTrackテレマティックスシステムで、想定外のダウンタイムをあらかじめ回避。機械が効率的に稼働していることを確認します。機械の稼働時間を改善させるために、機械の位置、使用状況、生産性、燃料消費量などに関するレポートを遠隔受信。ボルボディーラーは、MATRIS診断ソフトウェアを使用して機械の操作データを分析。改善が必要な部分を特定し、作業の最適化を図ります。※CareTrackテレマティックシステムは別途機器の搭載とシステム利用契約が必要になります。

稼働時間を改善

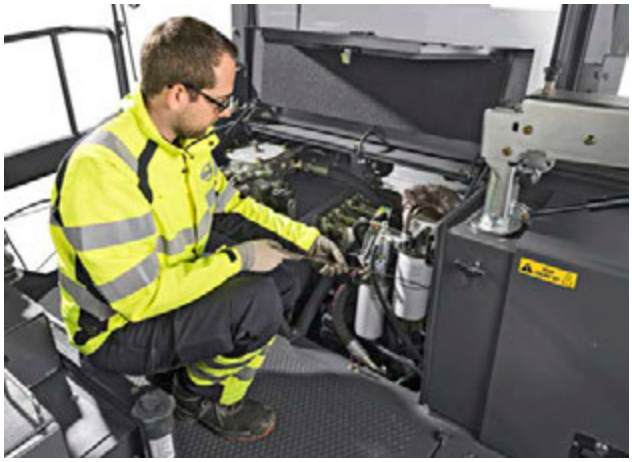
ボルボは部品の寿命を延ばす機能を数多く提供するとともに、メンテナンスを迅速かつ容易にすることで、機械の効率を維持し、製品寿命を延ばしています。CareTrack®やサービスインターバルマネージャなどのスマートシステムに加え、さまざまなメンテナンスサービスを利用することで、P6820D/P7820D ABGは休むことなく働き続けることが可能となります。 *CareTrackの利用には別途機器の搭載とシステム利用契約が必要になります。

サービスインターバルマネージャ

サービスインターバルマネージャを使用して、必要なメンテナンスを常に把握。機械の稼働時間を最大限に延ばすことができます。EPM3舗装パネルにある専用ディスプレイが、予定されている（または適宜必要となった）メンテナンスを表示してオペレータに警告。システムは、実施済みの整備を記録し、履歴を残します。さらに、機械には燃料盗難防止システムが搭載され、燃料が盗まれたことを検知すると通知を送信。不必要なダウンタイムを回避して無駄なコストを削減することができます。

最高水準の整備体制

素早く安全に整備を行い、稼働時間を最大限確保します。必要な点検が容易に行えるようプラットフォーム上に幅広のメンテナンス開口部を設け、サービスアクセス性を向上。容易なメンテナンスでダウンタイムを短縮することで、運用コストを最小限に抑えます。フリート全車両のイグニッションとサービスハッチに、キー一つですばやくアクセスすることができます。



ボルボ - 信頼のパートナー

ボルボはいついかなる時もお客様を全力でサポートいたします。機械の稼働時間と可用性を確保するために、お客様の希望に常に耳を傾け必要なソリューションを提供します。ボルボの広範囲にわたるネットワークは、地域のニーズに応える知識と経験を基に、各ディーラーの行き届いた対応、素早い部品調達、確かな技術を身に付けた整備工により、お客さまを総合的にサポートします。

ケアキット

ただ単に主要な部品や目に見える摩耗した部品のみを交換し、それに関連する部品を交換しなければ、交換した部品に負担がかかり、機械の寿命が大幅に短くなります。ボルボケアキットで最適な部品性能と寿命を確保します。摩耗による交換が予想されるすべての部品を1つのパッケージにまとめてあるため、交換部品を当てずっぽうに推測する必要がなくなります。このキットが一つあれば、時間の節約、コスト削減だけでなく、最新のテクニカルサポートを受けることができます。

パフォーマンスを次なる高みへ

360度広がる視界

オペレータプラットフォームから、フィニッシャ本体、ホッパ、オーガチャンネル、スクリードを見渡すことができます。

視認性とともに作業効率をアップ

LEDライトを使用し、暗い場所でも高い視認性とともに作業を継続。便利なホームライトにより作業の安全を確保します。

容易に機械モニタリング

CareTrackで、機械の位置、使用状況、生産性、燃料消費量などに関するレポートを遠隔受信。*CareTrackの利用には別途機器の搭載とシステム利用契約が必要になります。

耐久性を追求した設計

用途と条件に応じてシングルまたはダブルタンパスクリードを選択。滑らかで均一な路面を確保します。

パワフルさ

低騒音で効率の高いボルボエンジンは、高度なビルトイン機能で、より高出力、低燃費を実現しています。

効率を極める

数十年に渡って培われたエンジニアリングを基礎に開発されたボルボスクリード。最高の舗装品質と均一性そして滑らかさを実現します。

効率的な冷却機構

アダプティブ冷却ファンは、周囲温度が高い場合でもエンジンと油圧システムを効果的に冷却することができます。

完璧なアシスタント

ペイブアシストは、サーマルプロファイリング、ウェザービューおよびマテリアルマネージャを組み合わせて生産性と舗装品質を向上させます。

特殊プロファイル

路面で特別なクラウンプロファイルを舗装する必要があるときには、VB 79/89およびVDT-V 79/89スクリードが最適です。

直感的な操作

EPM3を使用して舗装パフォーマンスを制御。すべての制御ボタンを1つのシステムに統合して最大限の効率を実現します。

安全性の高い操作

新しい油圧制御エンドゲート機能（オプション仕様）により、制御性とオペレータの安全性を向上させます。

最高水準のサービスメンテナンス

たった1個のキーでサービスアクセスを向上。素早く安全に点検・整備を行い、稼働時間を最大限確保します。

ボルボP6820D ABG、P7820D ABG製品詳細

		P6820D ABG	P7820D ABG
エンジン（ディーゼル）			
メーカ		ボルボ	ボルボ
モデル		D6J	D8J
出力	kW	140	175
	hp	190	238
エンジンスピード	r/min	2 000	1 800
冷却方式		水冷	水冷
燃料タンク容量	リットル	250	250
排出ガス		EU Stage 4 / EPA Tier 4f	EU Stage 4 / EPA Tier 4f
舗装			
舗装能力（理論値）*	t/h	700	900
舗装厚（最大）	mm	300	300
走行速度			
舗装（最大）	m/min	20	20
回送（最大）	km/h	3.0	3.6
クローラユニット			
長さ	mm	3 000	3 000
幅（トラックプレート）	mm	300	300
コンベア			
ホッパ容量	トン	13.5	13.5
コンベア数		2	2
コンベア速度（最大）	m/min	23	23
オーガ			
速度（最大）	1/min	95	95
直径	mm	360	360
電気系			
バッテリ電圧	V	24	24
寸法			
バリオ スクリード装着時長さ（ウォークウェーを上にした状態で）	mm	6 120	6 120
幅	mm	2 548	2 548
高さ	mm	3 785	3 785
高さ（回送運搬時）	mm	2 934	2 934
重量**			
トラクタユニット	kg	14 350	14 900
最大許容登板能力***			
トラクタユニット+スクリード	%	25	25

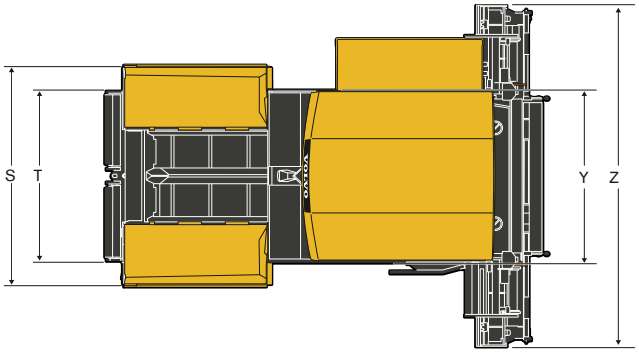
* 実際の舗装出力は、表層の厚さ、舗装幅、および舗装速度によって異なり、個々の作業現場に多く見られる舗装条件によって異なります。個々の舗装プロジェクトについて、舗装出力を計算いたしますのでお気軽にお問合せください。
** すべての重量は概算です。オプション装備の重量は含まていません。トラクタ重量は、スクリードなし、標準ホッパー装備、燃料タンク半量、牽引アーム切り離し状態、プッシュローラーD=110 mm、オペレータの体重75キロで計算されています。
***スクリードVB78 2.5-5.0mに適用。拡張機能を使用する場合は最大許容登坂能力が低下します。

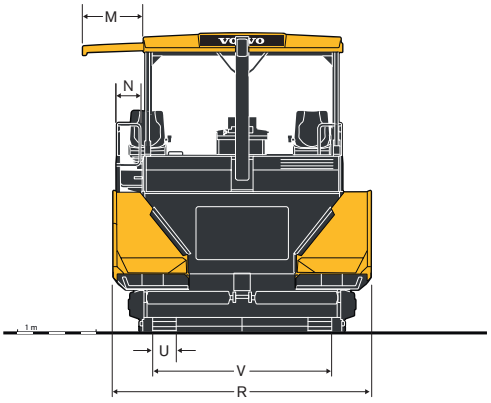
騒音レベル			
		P6820D ABG	**P7820D ABG**
オペレータの耳元における音圧レベル、acc.からISO 11201			
LpA	dB(A)	82	83
保証される音響出力レベル、acc.から屋外機器の騒音指令200/14/EC			
LwA	dB(A)	105	105

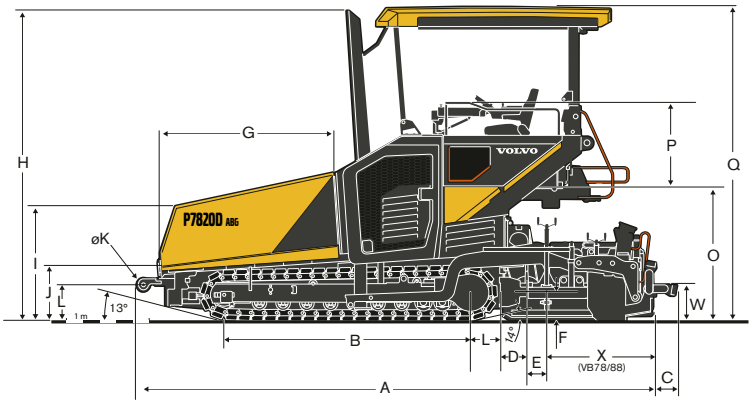
仕様

寸法

		P6820D ABG およびP7820D ABG
単位		**mm**
A	標準	6 120
	ソフトドック	6 244
B		3 000
C		268
D		275
E		265
F		360 ± 60
G		2 151
H		3 792
I		1 385
J		607
K		160
L		436
M		770
N		320
O		1 615
P		1 025
Q	キャノピー上げ	3 785
	キャノピー下げ	2 934
R	ホッパー開	3 256
	ホッパー閉	2 452
S		3 169
T		2 495
U		300
V		2 269
W		438
X		1 280
Y		2 500
Z		5 000







スクリードの重量[1]（KG）

作業幅	2.5 m	4 m	5 m	6 m	6.5 m	7 m	7.5 m	8 m	8.5 m	9 m	10 m	11 m
P6820D ABG												
VB 78 ETC	-	-	3 600	-	5 222	-	5 782	6 342	-	6 903	-	-
VDT-V 78 ETC	-	-	3 720	-	5 442	-	6 032	-	-	-	-	-
VB 79 ETC	-	-	3 730	-	5 352	-	5 912	6 472	-	7 033	-	-
VB 88 ETC	-	-	-	3 820	-	-	5 542	-	6 102	6 662	-	-
VDT-V 88 ETC	-	-	-	4 450	-	-	6 272	-	-	-	-	-
MB 122	1 800	3 065	-	4 752	-	5 595	6 017	6 439	-	7 282	8 126	-
P7820D ABG												
VB 78 ETC	-	-	3 600	-	5 222	-	5 782	6 342	-	6 903	-	-
VDT-V 78 ETC	-	-	3 720	-	5 442	-	6 032	6 662	-	7 253	-	-
VB 79 ETC	-	-	3 730	-	5 352	-	5 912	6 472	-	7 033	-	-
VDT-V 79 ETC	-	-	4 100	-	5 822	-	6 412	7 072	-	7 633	-	-
VB 88 ETC	-	-	-	3 820	-	-	5 542	-	6 102	6 662	7 223	-
VDT-V 88 ETC	-	-	-	4 450	-	-	6 272	-	6 862	7 492	-	-
VB 89 ETC	-	-	-	4 200	-	-	5 922	-	6 482	7 042	-	-
VDT-V 89 ETC	-	-	-	4 570	-	-	6 392	-	6 982	7 612	-	-
MB 122	1 800	3 065	-	4 752	-	5 595	6 017	6 439	-	7 282	8 126	8 969
VDT 121	2 100	-	-	5 052	-	-	6 317	-	-	7 582	-	-

[1] 延長オーガ、チャンネルプレート、エンドゲート、牽引アームリア、その他を含む

装備

標準装備

	P6820D ABG	P7820D ABG
エンジン		
ボルボ ディーゼルエンジン、EU Stage 4 / EPA Tier 4f	•	•
駆動		
電子ドライブコントロール	•	•
無給脂式クローラトラックローラー	•	•
鍛造・硬化履帯リンク	•	•
自動トラックテンショナ	•	•
材料管理		
比例コンベアセンサ	•	•
個別油圧駆動式コンベアおよびオーガ（4基）	•	•
オーガ逆回転機能	•	•
油圧式オーガ高さ調整	•	•
比例超音波センサーオーガ制御	•	•
電気および電子系		
エレクトロニックペーパーマネジメント(EPM3)	•	•
ECOモード	•	•
セッティングマネージャ	•	•
サービスインターバルマネージャ	•	•
メインコントロールパネル（オペレータ位置合わせて配置可能	•	•
スクリードコントロールパネル（2基）	•	•
バッテリマスタスイッチ	•	•
電気スイッチキャビネット	•	•
MATRIS	•	•
構造		
全天候型ルーフ、GRP（ガラス繊維補強プラスチック)製	•	•
シート2席（外側にスライド）	•	•
盗難防止キット	•	•
近距離ミラー（全天候型ルーフに装備）	•	•
ボルボ グリーンキー	•	•
スクリード		
スプリットけん引アーム	•	•
スクリードロック	•	•
ライト		
オペレータ用プラットフォームライト	•	•
ホームライト機能	•	•
環境配慮		
低騒音仕様	•	•

オプション装備

	P6820D ABG	P7820D ABG
材料管理		
スマートドック	●	●
ソフトドック	●	●
ヘビープッシュローラ	●	ー
個別可動式ホッパーウィング	●	●
油圧式フロントエプロン	●	●
オーガクイックロックシステム	●	●
ヘビーデューティオーガ	●	ー
オーガシャフト用保護ハーフシェル	●	●
オーガ延長および予備オーガベアリング	●	●
ヘビーデューティコンベアカバー	●	●
逆回転コンベア	●	●
コンベアオーガプリス潤滑機能	●	●
電気および電子系		
230V電気ソケット4カ所	●	●
横方向緊急停止SW	●	●
周囲温度高温時用ファン	●	●
CareTrack - GSM機器設置	●	●
CareTrack – 衛星機器設置	●	●
ペイブアシスト(ボルボ コ・パイロットシステム)	●	●
ボルボ スマートビューカメラシステム	●	●
レベリング装置	●	●
EPMコントロールパネル用運搬ケース	●	●
構造		
ヒータ付きデラックスシート	●	●
フロントガラス	●	●
防水シート製サイドカーテン(全天候型ルーフに装着)	●	●
カスタム塗装	●	●
電動油圧式全天候型ルーフ	●	●
フロントバラストウェイト	●	●
スクリード		
スクリード用スペーサブロック	●	●
スクリードアシスト	●	●
スクリードアンチクライミングロック	●	●
スクリードロードデバイス	●	●
スクリードテンショニングデバイス	●	●
油圧式段差調整	●	●
油圧式クラウン調整用VBスクリード	●	●
VB79、VB89スクリード	●	●
油圧調整式パワーフロートスクリード用エンドゲート	●	●
加熱式スクリード用エンドゲート	●	●
折り畳み式スクリード ウォークウェイ	●	●
ライト		
LED灯警告ビーコン	●	●
ハロゲン灯警告ビーコン	●	●
LEDバルーンライト2カ所	●	●
LED作業灯6カ所(全天候型ルーフに装備)	●	●
ハロゲン作業灯6カ所(全天候型ルーフに装備)	●	●
追加LED作業灯4カ所(全天候型ルーフに装備)	●	●
追加ハロゲン作業灯4カ所(全天候型ルーフに装備)	●	●
追加LED作業灯2カ所(リアフレームに装備)	●	●
追加ハロゲン作業灯2カ所(リアフレームに装備)	●	●
追加オーガLED作業灯2カ所(リアフレームに装備)	●	●
追加オーガハロゲン作業灯2カ所(リアフレームに装備)	●	●
ポータブルLED作業灯（マグネットベース仕様）	●	●
ポータブルハロゲン作業灯（マグネットベース仕様）	●	●
環境配慮		
瀝青ガス抽出装置	●	●
乳化剤散布システム	●	●
高性能スプレークリーニングユニット	●	●
バイオ性油圧作動油	●	●

ボルボのオプション装備（一部）

電気油圧式全天候型ルーフ

レベリング装置

油圧式エンドゲート

遮音ガス抽出装置

スマートドック

フロントガラスおよび雨よけ

一部製品は特定市場で発売されていない場合があります。絶えず改良を行うことをよしとする方針に基づき、当社は、予告なしに仕様や設計を変更する権利を留保します。図解部分は、機械の標準版を例にしたものとは限りません。

Ref No 20058304_A / Japanese-53 / 2019.03 / PTA / Volvo, Global Marketing

VOLVO

Volvo Construction Equipment

www.volvoce.com